62911,4e

**ROYAUME DE BELGIQUE**

---

**SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL JUSTICE**

**Projet d'arrêté royal relatif aux jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels dans les établissements de jeux de hasard fixes de classe IV**

**PHILIPPE, Roi des Belges,**

**A tous, présents et à venir, Salut.**

Vu la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, l'article 7 et l'article 43/4, §2, alinéa 3, inséré par loi du 10 janvier 2010;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2010 établissant la liste des jeux de hasard automatiques dont l'exploitation est autorisée dans les établissements de jeux de hasard de classe IV ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 juillet 2017 ;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 19 juillet 2017 ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Vu la communication à la Commission européenne 2017/0357/B, le 1er août 2017, en application de l'article 5, paragraphe 1er, de la directive 2015/1535/UE du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure

**KONINKRIJK BELGIE**

---

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

**Ontwerp van koninklijk besluit betreffende kansspelen over virtuele sportevenementen in de vaste kansspelinrichtingen klasse IV**

**FILIP, Koning der Belgen,**

**Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.**

Gelet op de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, artikel 7 en artikel 43/4, §2, derde lid, ingevoegd bij de wet van 10 januari 2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2010 tot vaststelling van de lijst van de automatische kansspelen waarvan de exploitatie is toegelaten in de kansspelinrichtingen klasse IV;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juli 2017 ;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 19 juli 2017 ;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op de mededeling 2017/0357/B aan de Europese Commissie, op 1 augustus 2017, met toepassing van artikel 5, lid 1, van richtlijn 2015/1535/EU van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
30-01-2018
RAAD VAN STATE
WETGEVING

d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information;

Vu l'urgence motivée par le fait que le tribunal de première instance de Bruxelles a rendu un jugement le 31 mai 2017 dans lequel l'Etat belge est mis en demeure de prendre une réglementation concernant les « paris virtuels » ;

Vu le risque plus accru de dépendance que présentent les jeux de hasard virtuels par rapport aux jeux de hasard classiques;

Vu l'insécurité juridique que représente l'absence d'une réglementation et la nécessité d'assurer une protection effective du joueur ;

Vu l'avis ... du Conseil d'Etat, donné le ..., en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 3°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie, du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, du Ministre de la Justice, de la Ministre de la Santé publique, du Ministre des Finances, de la Ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale, et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

**NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :**

**Chapitre 1er – Dispositions générales**

**Article 1er.** Sauf dispositions contraires prévues par le présent arrêté, les règles de fonctionnement des jeux de hasard automatiques visées dans l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif aux règles de fonctionnement des jeux de hasard

gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op 31 mei 2017 een vonnis heeft gewezen waarin de Belgische Staat wordt aangemaand een regeling met betrekking tot de "virtuele weddenschappen" vast te stellen;

Gelet op het gegeven dat de virtuele kansspelen een groter risico op verslaving inhouden dan de klassieke kansspelen;

Gelet op het gegeven dat het ontbreken van een regeling tot rechtsonzekerheid leidt en op de noodzaak om een effectieve bescherming van de speler te waarborgen;

Gelet op het advies ... van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van het artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Vice-Eerste Minister en Minister van Economie, van de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, van de Minister van Justitie, van de Minister van Volksgezondheid, van de Minister van Financiën, van de Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij, en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :**

**Hoofdstuk 1.- Algemene bepalingen**

**Artikel 1.** Tenzij anders bepaald in dit besluit, gelden de werkingsregels van de automatische kansspelen die zijn vastgesteld in het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende de werkingsregels van de automatische kansspelen waarvan de

automatiques dont l'exploitation est autorisée dans les établissements de jeux de hasard de classe IV sont d'application.

**Art. 2.** § 1er. Les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels sont des jeux de hasard automatiques où les mises d'un joueur ou de plusieurs joueurs se trouvant dans plusieurs lieux, peuvent être acceptées en même temps sur un évènement sportif virtuel, dont tant l'existence que les cotes liées à l'évènement et les chances de gain sont déterminées par un serveur à distance.

§ 2. L'organisateur du jeu de hasard sur des évènements sportifs virtuels a l'interdiction de renvoyer ou d'avoir recours à :

1° Des références au nom d'équipes de sport existantes ;

2° Des références aux noms de joueurs et/ou coaches individuels existants ;

3° Des références à des logos existants ;

4° Des références à des concours, événements ou compétitions existants.

**Art. 3.** Les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels sont des jeux de hasard automatiques autorisés dans les établissements de jeux de hasard fixes de classe IV.

**Art. 4.** Le nombre d'appareils automatiques de jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels dans les établissements de jeux de hasard fixes de classe IV est limité à deux.

**Art. 5.** La perte horaire moyenne légale telle que déterminée à l'article 8 de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs s'applique aux jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels.

exploitatie is toegelaten in de kansspelinrichtingen klasse IV.

**Art. 2.** §1. Kansspelen over virtuele sportevenementen zijn automatische kansspelen, waarbij de inzetten van een speler of van verschillende spelers die zich op verschillende locaties bevinden tegelijkertijd kunnen worden aangenomen op een virtueel sportevenement, waarvan zowel het bestaan als de ermee verbonden noteringen en de winstkansen worden bepaald door een server op afstand.

§2. Het is de organisator van het kansspel over virtuele sportevenementen verboden te verwijzen naar of gebruik te maken van:

1° Verwijzingen naar de naam van bestaande sportploegen;

2° Verwijzingen naar de namen van bestaande individuele spelers en/of coaches;

3° Verwijzingen naar bestaande logo's;

4° Verwijzingen naar bestaande wedstrijden, evenementen of bestaande competities.

**Art. 3.** Kansspelen over virtuele sportevenementen zijn automatische kansspelen toegelaten in de vaste kansspelinrichtingen klasse IV.

**Art. 4.** Het aantal automatische toestellen van kansspelen over virtuele sportevenementen in de vaste kansspelinrichtingen klasse IV is beperkt tot twee.

**Art. 5.** Het wettelijk gemiddeld uurverlies zoals bepaald in artikel 8 van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, weddenschappen, kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers is van toepassing op kansspelen over virtuele sportevenementen.

**Art. 6.** Les faits et les résultats liés aux événements sportifs virtuels sont produits par un générateur de chiffres aléatoires ou par un autre moyen fondé sur l'intervention du hasard.

Le générateur de chiffres aléatoires ou l'autre moyen fondé sur l'intervention du hasard est fourni ou mis à disposition par un titulaire d'une licence de classe E.

Les actes que pose le joueur ne peuvent pas déterminer le résultat.

**Chapitre 2 - Règles de fonctionnement**

**Art. 7.** Les chances de gain associées aux événements sportifs virtuels sont aléatoires et sont déterminées par le serveur d'un titulaire d'une licence de classe E. Le logiciel du serveur et des terminaux utilisé pour l'acceptation de jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels, ainsi que toute modification de celui-ci, fait l'objet d'une approbation de la Commission des jeux de hasard.

**Art. 8.** § 1er. Le serveur sur lequel les données sont gérées et le serveur de l'exploitant sont hébergés dans un établissement permanent situé sur le territoire belge.

§ 2. Sur la base d'un rapport d'expertise approuvé par elle, la commission peut décider d'autoriser une partie des activités sur un ou plusieurs serveurs qui se trouvent à l'étranger compte tenu du prescrit de l'article 21 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

Le rapport d'expertise s'assure, au minimum, du respect des conditions suivantes :

**Art. 6.** De gebeurtenissen en de resultaten verbonden aan de virtuele sportevenementen worden voortgebracht door een generator van kanscijfers of door een ander middel gebaseerd op de tussenkomst van het lot.

De generator van kanscijfers of het ander middel gebaseerd op de tussenkomst van het lot wordt door een houder van een vergunning klasse E geleverd of ter beschikking gesteld.

De handelingen gesteld door de speler mogen het resultaat niet bepalen.

**Hoofdstuk 2. – Werkingsregels**

**Art 7.** De winstkansen verbonden aan virtuele sportevenementen hangen af van het toeval en worden bepaald door de server van een houder van een vergunning klasse E. De software van de server en de terminals gebruikt voor de aanname van kansspelen over virtuele sportevenementen, alsook elke wijziging ervan, maken het voorwerp uit van een goedkeuring door de Kansspelcommissie.

**Art. 8.** § 1. De server waarop de gegevens worden beheerd en de server van de exploitant bevinden zich in een permanente inrichting op het Belgisch grondgebied.

§ 2. Op basis van een door haar goedgekeurd deskundigenrapport, kan de commissie beslissen om een deel van de activiteiten toe te laten op een of meerdere servers die zich bevinden in het buitenland met inachtneming van het bepaalde in artikel 21 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

Het deskundigenrapport zorgt er ten minste voor dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:

1° l'intégrité des données et connexions de jeu depuis la Belgique sont établies par certification ;

2° l'intégrité du logiciel de jeu est établie. L'intégrité du logiciel de jeu connecté à des programmes tournant sur des serveurs étrangers peuvent être contrôlée par le serveur se trouvant en Belgique ;

3° l'exactitude des données relatives au lieu et au responsable des serveurs est garantie ;

4° la vérification de l'exactitude des données dans le pays où sont basés ces serveurs peut être demandé ;

La connexion visée à l'alinéa 1er ne déplace pas l'exploitation des jeux de hasard en Belgique vers des serveurs étrangers.

Les titulaires de licence de classe F2 garantissent périodiquement à la Commission des jeux de hasard que le rapport d'expertise est respecté.

**Art. 9**. Un terminal sur lequel des jeux de hasard virtuels sont acceptés est un appareil individuel du type mono-joueur. Le terminal est exclusivement relié au serveur du titulaire d'une licence de classe E via une connexion sécurisée. Toutes les autres connexions sont interdites, à l'exception de celles approuvées par la Commission des jeux de hasard.

**Art. 10.** Il est interdit de déterminer le résultat d'un événement sportif virtuel en fonction des mises.

**Art. 11.** Sur le moniteur qui diffuse l'événement sportif, il faut que la mention «Ceci est fictif» soit toujours clairement lisible et visible.

**Art. 12.** Les données concernant

1° de integriteit van de spelgegevens en -connecties uit België zijn via certificatie vastgesteld;

2° de integriteit van de spelsoftware is vastgesteld. De integriteit van de spelsoftware die verbonden is met programma's die zich bevinden op buitenlandse servers kan worden gecontroleerd door de server die zich in België bevindt;

3° de juistheid van de gegevens over plaats en verantwoordelijke van de servers wordt gegarandeerd;

4° de verificatie van de juistheid van de gegevens in het land waar deze servers zich situeren kan worden opgevraagd ;

De in lid 1 bedoelde verbinding verplaatst de exploitatie van de kansspelen in België niet naar buitenlandse servers.

De vergunninghouders klasse F2 leveren de Kansspelcommissie op periodieke wijze de garantie dat het deskundigenrapport gerespecteerd wordt.

**Art. 9.** Een terminal waarop virtuele kansspelen worden aangenomen is een individueel toestel van het type monospeler. De terminal is uitsluitend verbonden met de server van de vergunninghouder klasse E via een beveiligde verbinding. Alle andere verbindingen zijn verboden, met uitzondering van die welke goedgekeurd zijn door de Kansspelcommissie.

**Art. 10.** Het is verboden om de uitslag van het virtueel sportevenement te bepalen in functie van de inzetten.

**Art. 11.** Het scherm dat het virtuele sportevenement uitzendt, vermeldt steeds duidelijk leesbaar en zichtbaar " Dit is fictief".

**Art. 12.** De gegevens betreffende het

l'événement sportif virtuel circulent uniquement entres les serveurs du titulaire d'une licence de classe E et des exploitants concernés.

**Art. 13.** Les images d'événements sportifs virtuels sont conservées durant huit semaines par le titulaire de la licence de classe E.

**Art. 14.** Les terminaux pour les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels doivent être déclarés à la Commission des jeux de hasard avant de pouvoir être mis en service. Les terminaux de jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels installés dans des établissements de jeux de hasard fixes de classe IV doivent également être déclarés à l'administration fiscale compétente avant d'être mis en exploitation.

**Art. 15.** Les protocoles de contrôle technique des jeux de hasard automatiques destinés à l'exploitation des établissements de jeux de hasard de classe IV et les protocoles en matière de règles de surveillance et de contrôle des jeux de hasard dans les établissements de jeux de hasard de classe IV, et les sites où des paris sont acceptés au sens de l'article 43/4, § 5, de la loi du 7 mai 1999 sur les jeux de hasard, les paris, les établissements de jeux de hasard et la protection des joueurs, en particulier moyennant un système informatique approprié, s'appliquent aux jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels .

La Commission des jeux de hasard émet un protocole concernant les spécifications techniques nécessaires pour les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels.

**Chapitre 3 - Dispositions modificatives**

**Art. 16.** L'article 1er de l'arrêté royal du 22 décembre 2010 établissant la liste des jeux de hasard automatiques dont l'exploitation est autorisée dans les établissements de

virtuele sportevenement circuleren uitsluitend tussen de servers van de houder van een vergunning klasse E en de bevoegde exploitanten.

**Art. 13.** De beelden van het virtueel sportevenement worden gedurende acht weken door de houder van de vergunning klasse E bewaard.

**Art. 14.** De terminals voor de kansspelen over virtuele sportevenementen dienen bij de Kansspelcommissie te worden aangemeld alvorens wordt overgegaan tot exploitatie van het toestel. De terminals voor kansspelen over virtuele sportevenementen geplaatst in de vaste kansspelinrichtingen klasse IV dienen tevens bij de bevoegde fiscale overheden te worden aangemeld alvorens wordt overgegaan tot exploitatie van het toestel.

**Art. 15**. De keuringsprotocollen van kansspelautomaten bestemd voor exploitatie in de kansspelinrichtingen klasse IV en de protocollen inzake de regels van toezicht op en de controle van de kansspelen in de kansspelinrichtingen klasse IV en de plaatsen waar weddenschappen worden aangenomen bedoeld in artikel 43/4, § 5, van de wet van 7 mei 1999 op de kansspelen, de weddenschappen, de kansspelinrichtingen en de bescherming van de spelers, inzonderheid door middel van een passend informaticasysteem, zijn van toepassing op kansspelen over virtuele sportevenementen.

De Kansspelcommissie vaardigt een protocol uit inzake de nodige technische specificaties voor de kansspelen over virtuele sportevenementen.

**Hoofdstuk 3. – Wijzigingsbepalingen**

**Art. 16.** Artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 december 2010 tot vaststelling van de lijst van de automatische kansspelen waarvan de exploitatie is toegelaten in de

jeux de hasard de classe IV, est complété par l'alinéa suivant:

« Les jeux de hasard automatiques, appelés jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels, sont également permis dans les établissements de jeux de hasard fixes de classe IV. ».

**Art. 17.** Dans l'article 2 du même arrêté, les mots « et les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels » sont insérés entre les mots « jeux de course » et « autorisés ».

**Chapitre 4 – Dispositions finales**

**Art. 18.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

**Art. 19.** Dans un délai de deux mois à compter de l'entrée en vigueur du présent arrêté, le titulaire de licence de classe F2 communique à la Commission des jeux de hasard le nombre d'appareils automatiques de jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels qu'il exploite.

**Art. 20.** Après l'adoption, par la Commission des jeux de hasard, du protocole visé à l'article 15, alinéa 2, le titulaire de licence de classe F2 dispose d'un délai de trois mois pour se conformer audit protocole.

kansspelinrichtingen klasse IV, wordt aangevuld met het volgende lid:

"Automatische kansspelen, genaamd kansspelen over virtuele sportevenementen, zijn eveneens toegelaten in de vaste kansspelinrichtingen klasse IV.".

**Art. 17.** In artikel 2 van hetzelfde besluit worden de woorden "en kansspelen over virtuele sportevenementen" ingevoegd tussen de woorden "wedrenspelen" en toegelaten".

**Hoofdstuk 4 - Slotbepalingen**

**Art. 18.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt

**Art. 19.** Binnen een termijn van twee maanden te rekenen vanaf de inwerkingtreding van dit besluit deelt de vergunninghouder klasse F2 het aantal automatische toestellen van kansspelen over virtuele sportevenementen die hij exploiteert mee aan de Kansspelcommissie.

**Art. 20.** Na de aanneming door de Kansspelcommissie van het protocol bedoeld in artikel 15, tweede lid, heeft de vergunninghouder klasse F2 een termijn van drie maanden om aan genoemd protocol te voldoen.

**Art. 21.** Le vice-premier ministre et ministre qui a l'Economie dans ses attributions, le vice-premier ministre et ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, le ministre qui a la Justice dans ses attributions, le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, le ministre qui a les Finances dans ses attributions et le ministre qui a le Budget et la Loterie Nationale dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

**Art.21.** De vice-eerste minister en minister bevoegd voor Economie, de vice-eerste minister en minister bevoegd voor Binnenlandse zaken, de minister bevoegd voor Justitie, de minister bevoegd voor Volksgezondheid, de minister bevoegd voor Financiën en de minister bevoegd voor de Begroting en voor de Nationale Loterij zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à ....

Gegeven te ...

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,

K. PEETERS

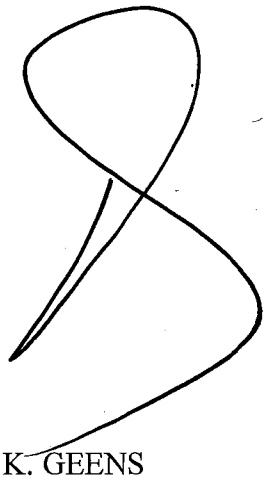
Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,

J. JAMBON

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,



K. GEENS

La Ministre de la Santé publique,

De Minister van Volksgezondheid,

M. DE BLOCK

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

J. VAN OVERTVELDT

La Ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale,

De Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij,

S.WILMES

**ROYAUME DE BELGIQUE**

**SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL JUSTICE**

**Arrêté royal relatif aux jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels dans les établissements de jeux de hasard fixes de classe IV**

**RAPPORT AU ROI**

Sire,

L'actuel projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de vous soumettre vise à insérer les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels dans la liste des jeux de hasard dont l'exploitation est autorisée dans les établissements de jeux de hasard fixes de classe IV, ainsi qu'à en définir les règles de fonctionnement.

Les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels sont des mises sur un événement sportif virtuel. Cet événement sportif virtuel de même que les possibilités de gain y afférentes sont générés par un serveur contrôlé par une tierce partie indépendante qui devra disposer à cet effet d'une licence de classe E.

Les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels sont des produits de jeu de hasard complexes et innovants. Ce produit est hybride à plusieurs égards. Les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels se situent, d'une part, à l'interface entre les paris et les jeux de hasard automatiques, et d'autre part, à l'interface entre les jeux de hasard hors ligne et en ligne. Nous présentons ci-dessous un aperçu de l'évolution sur le plan de la réglementation de ces produits.

Le secteur des paris soulève depuis quelques

**KONINKRIJK BELGIE**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE**

**Koninklijk besluit betreffende kansspelen over virtuele sportevenementen in de vaste kansspelinrichtingen klasse IV**

**VERSLAG AAN DE KONING**

Sire,

Het huidige ontwerp van koninklijk besluit dat U wordt voorgelegd beoogt kansspelen over virtuele sportevenementen in te voegen in de lijst van de kansspelen waarvan de exploitatie is toegelaten in de vaste kansspelinrichtingen klasse IV, alsook de werkingsregels ervan te bepalen.

Kansspelen over virtuele sportevenementen zijn inzetten op een virtueel sportevenement. Dit virtueel sportevenement, alsook de bijhorende winstmogelijkheden wordt gegenereerd door een server die gecontroleerd wordt door een derde onafhankelijke partij, die daartoe over een vergunning klasse E zal dienen te beschikken.

Kansspelen over virtuele sportevenementen zijn complexe innovatieve kansspelproducten. Dit product is hybride op meerdere vlakken. De kansspelen over virtuele sportevenementen bevinden zich enerzijds op het raakvlak tussen weddenschappen en automatische kansspelen en anderzijds op het raakvlak tussen offline en online kansspelen. Hieronder wordt een overzicht gegeven van de evolutie op het vlak van de regulering van deze producten.

Vanuit de sector van de weddenschappen

années la question de pouvoir développer des jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels .

Partant du principe qu'il s'agissait de jeux de hasard virtuels, la Commission des jeux de hasard a introduit un régime d'autorisations par le biais d'une note du 12 janvier 2012 en attendant une éventuelle initiative réglementaire. Ces autorisations étaient uniquement accessibles aux titulaires d'une licence de classe F1 (agences de paris). Un seul opérateur a effectivement obtenu une autorisation.

La note de la Commission des jeux de hasard du 1er juillet 2015 assouplissait les conditions d'exploitation de jeux de hasard virtuels. Cette note est contestée devant le Conseil d'État. Par la suite, des procédures civiles ont encore été intentées en matière de paris virtuels.

Depuis lors, la Commission des jeux de hasard a pris un certain nombre de décisions transitoires prolongeant temporairement la note du 1er juillet 2015 jusqu'au 30 juin 2017 et suspendant la seule autorisation au 1er juillet 2017.

La Commission des jeux de hasard a décidé, le 9 septembre 2015, de créer une Sous-commission qui devait entendre toutes les parties concernées et présenter des conclusions à la Commission des jeux de hasard d'une manière objective et transparente. Il convenait de préciser à cet égard s'il s'agissait ou non de paris ou de jeux de hasard. Un avis juridique a été recueilli selon lequel les jeux de hasard virtuels présentent davantage de liens de rattachement avec les jeux de hasard automatiques qu'avec les paris.

Les conclusions de cette Sous-commission ont été soumises à la Commission des jeux de hasard.

Le présent projet d'arrêté royal qui vous est

rees enkele jaren geleden de vraag om een kansspel over virtuele sportevenementen te mogen ontwikkelen.

De Kansspelcommissie, die ervan uitging dat virtuele kansspelen weddenschappen betroffen, voerde hierop door middel van een nota van 12 januari 2012 een toelatingsregime in, en dit in afwachting van een eventueel regelgevend initiatief. Deze toelatingen stonden enkel open voor houders van een vergunning F1 (wedkantoren). Slechts één operator bekwam effectief een toelating.

Met nota van de Kansspelcommissie van 1 juli 2015 werden de exploitatievoorwaarden van virtuele kansspelen versoepeld. Deze nota wordt aangevochten voor de Raad van State. Er volgden nadien nog burgerrechtelijke procedures aangaande de virtuele weddenschappen.

Sindsdien zijn er door de Kansspelcommissie een aantal overgangsbeslissingen genomen houdende tijdelijke verlenging van de nota van 1 juli 2015 tot uiteindelijk 30 juni 2017 en houdende schorsing van de enige toelating per 1 juli 2017.

De Kansspelcommissie besliste op 9 september 2015 een Subcommissie op te richten die alle betrokken partijen moest horen en op een objectieve en transparante manier conclusies aan de Kansspelcommissie moest voorleggen. Daarbij moest duidelijk worden of het nu al dan niet weddenschappen dan wel kansspelen betrof. Er werd juridisch advies ingewonnen waarbij werd gesteld dat de virtuele kansspelen meer aanknopingspunten hebben met automatische kansspelen dan met weddenschappen.

De conclusies van deze Subcommissie werden voorgelegd aan Kansspelcommissie.

Het huidige ontwerp van koninklijk besluit

soumis vise à intégrer les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels dans la réglementation applicable à ce jour aux jeux de hasard automatiques dans les établissements de jeux de hasard fixes de classe IV.

En cataloguant explicitement dans ce projet d'arrêté royal les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels comme jeux de hasard automatiques dans les établissements de jeux de hasard fixes de classe IV, l'indispensable protection des joueurs est garantie.

Le projet d'arrêté royal prévoit, d'une part, des dispositions générales et, d'autre part, des règles de fonctionnement pour les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels.

Les dispositions générales données reprennent notamment une définition des jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels. Tant le logiciel du serveur du fournisseur que celui des terminaux des divers établissements de jeux de hasard doivent être agréés par la Commission des jeux de hasard. Par analogie avec les dispositions concernant les jeux de hasard exploités par des outils de la société de l'information, il convient que le serveur soit situé en Belgique afin de pouvoir procéder aux contrôles nécessaires. Les terminaux sont considérés comme des appareils de jeux de hasard individuels. Les terminaux ne peuvent être utilisés que pour l'acceptation de jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels via une connexion sécurisée avec le fournisseur.

Les règles de fonctionnement exigent l'indépendance nécessaire pour ce qui concerne les flux de données entre le fournisseur et les établissements de jeux de hasard afin d'éviter toute fraude. Les mises ne peuvent pas influencer le résultat et les cotes, et les données de l'événement sportif virtuel ne peuvent être envoyées que du serveur du fournisseur aux terminaux. Le

dat U wordt voorgelegd beoogt de kansspelen over virtuele sportevenementen in te bedden in de regelgeving zoals deze vandaag geldt voor automatische kansspelen in de vaste kansspelinrichtingen klasse IV.

Door kansspelen over virtuele sportevenementen in dit ontwerp van koninklijk besluit expliciet als automatische kansspelen te catalogiseren in de vaste kansspelinrichtingen klasse IV., wordt de nodige spelersbescherming gewaarborgd.

Het ontwerp van koninklijk besluit voorziet enerzijds in algemene bepalingen en anderzijds in werkingsregels voor kansspelen over virtuele sportevenementen.

Bij de algemene bepalingen wordt inzonderheid een definitie van kansspelen over virtuele sportevenementen gegeven. Zowel de software van de server van de leverancier als de terminals in de verschillende kansspelinrichtingen dienen goedgekeurd te worden door de Kansspelcommissie. De server dient zich - naar analogie met de bepalingen aangaande de kansspelen geëxploiteerd via instrumenten van de informatiemaatschappij - in België te bevinden om de nodige controles te kunnen uitvoeren. De terminals worden beschouwd als afzonderlijke kansspeltoestellen. De terminals mogen enkel gebruikt worden voor de aanname van kansspelen over virtuele sportevenementen via een beveiligde verbinding met de leverancier.

Bij de werkingsregels wordt de nodige onafhankelijkheid vereist wat betreft de datastromen tussen de leverancier en de kansspelinrichtingen om fraude te voorkomen. De inzetten mogen het resultaat en de noteringen niet beïnvloeden en de gegevens van het virtuele sportevenement mogen enkel vanuit de server van de leverancier naar de terminals worden

joueur doit clairement être informé du caractère virtuel de l'événement et les images de l'événement sportif virtuel doivent être conservées aux fins de vérification.

Les terminaux doivent être déclarés auprès de la Commission des jeux de hasard avant d'être mis en service et également auprès de l'administration fiscale. Les protocoles de contrôle technique et les protocoles informatiques s'appliquent sous réserve de certaines exceptions explicites.

Le projet d'arrêté contient enfin deux dispositions modificatives afin d'autoriser les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels comme jeux de hasard automatiques dans les établissements fixes de jeux de hasard de classe IV.

Commentaires article par article

L'arrêté se subdivise en 4 chapitres.

Le chapitre premier porte sur les dispositions générales et comporte six articles.

L'article 1er précise que l'arrêté royal du 22 décembre 2010 relatif aux règles de fonctionnement des jeux de hasard automatiques dont l'exploitation est autorisée dans les établissements de jeux de hasard de classe IV est applicable si les dispositions prévues par le présent arrêté n'y dérogent pas.

De cette manière, il est clairement indiqué que les différentes règles prévues par l'arrêté royal du 22 décembre 2010 sont d'application aux jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels.

L'article 2 qualifie les jeux de hasard sur des évènement sportifs virtuels comme des jeux de hasard automatiques où les mises d'un joueur ou de plusieurs joueurs se trouvant dans plusieurs lieux, peuvent être acceptées en même temps sur un évènement sportif

gezonden. De speler moet duidelijk geïnformeerd worden over het virtuele karakter van het evenement en de beelden van het virtuele sportevenement dienen te worden bewaard voor controledoeleinden.

De terminals dienen te worden aangemeld bij de Kansspelcommissie vooraleer ze worden geëxploiteerd en tevens bij de fiscus. De keuring- en informaticaprotocollen zijn van toepassing behoudens expliciet bepaalde uitzonderingen.

Het ontwerp van besluit bevat ten slotte twee wijzigingsbepalingen om de kansspelen over virtuele sportevenementen toe te staan als automatische kansspelen in de vaste kansspelinrichtingen klasse IV.

Artikelsgewijze bespreking

Het besluit is onderverdeeld in 4 hoofdstukken.

Het eerste hoofdstuk betreft de algemene bepalingen en bestaat uit zes artikelen.

Artikel 1 preciseert dat het koninklijk besluit van 22 december 2010 betreffende de werkingsregels van de automatische kansspelen waarvan de exploitatie is toegelaten in de kansspelinrichtingen klasse IV van toepassing is indien de bepalingen in dit besluit daarvan niet afwijken.

Aldus wordt duidelijk aangegeven dat de verschillende regels die vastgelegd zijn in het koninklijk besluit van 22 december 2010, van toepassing zijn op de kansspelen over virtuele sportevenementen.

Artikel 2 kwalificeert kansspelen over virtuele sportevenementen als automatische kansspelen waarbij de inzetten van een speler of van verschillende spelers die zich op verschillende locaties bevinden tegelijkertijd kunnen worden aangenomen

virtuel, dont tant l'existence que les cotes liées à l'évènement et les chances de gain sont déterminées par un serveur à distance.

A noter que la mention d'événement sportif limite les événements virtuels possibles au sport. Les paris virtuels sont dès lors interdits pour par exemple, les compétitions de joueurs dans des jeux vidéo, communément appelés « e-sport ».

Vu qu'il s'agit de jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels, il est interdit de donner à des jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels l'apparence de paris réels. Des références à la réalité donnent effectivement l'impression à un joueur que le fait d'avoir des connaissances du sport pourrait accroître ses chances de gain, alors que c'est un générateur qui détermine l'issue de manière autonome.

Sont interdites :

1. les références au nom d'équipes de sport existantes ;

2. les références au nom de joueurs et/ou coaches individuels existants ;

3. les références à des logos existants ;

4. les références à des concours, événements ou compétitions existants.

L'objectif est d'éviter toute tromperie à l'égard du joueur ou de suggérer que la connaissance de l'équipe, du sport etc. peut contribuer aux chances de gain. Le joueur pourrait en effet être amené à croire que l'évènement sportif virtuel est bel et bien réel si les opérateurs utilisent des références existantes.

L'article 3 précise que les jeux de hasard virtuels peuvent être exploités dans des agences de paris conformément aux dispositions modificatives des articles 16 et

op een virtueel sportevenement, waarvan zowel het bestaan als de ermee verbonden noteringen en de winstkansen worden bepaald door een server op afstand.

De vermelding sportevenement beperkt mogelijke virtuele evenementen tot sport. De virtuele kansspelen zijn derhalve verboden voor bijvoorbeeld de spelerscompetities in het kader van videospelen, gemeenzaam "e-sport" genoemd.

Aangezien het om kansspelen over virtuele sportevenementen gaat is het verboden om kansspelen over virtuele sportevenementen te laten lijken op reële weddenschappen. Verwijzingen naar de werkelijkheid geven een speler immers de indruk dat enige kennis van de sport zijn winstkansen zou kunnen vergroten terwijl een generator de uitkomst autonoom bepaald.

Verboden zijn:

1. Verwijzingen naar de naam van bestaande sportploegen;

2. Verwijzingen naar de namen van bestaande individuele spelers en/of coaches;

3. Verwijzingen naar bestaande logo's;

4. Verwijzingen naar bestaande wedstrijden, evenementen of bestaande competities.

Het is de bedoeling elke misleiding van de speler te voorkomen of de indruk te wekken dat kennis van de ploeg, sport enz. kunnen bijdragen tot de winstkansen. De speler zou immers voor waar kunnen aannemen dat het virtuele sportevenement wel degelijk realiteit is indien de operatoren gebruik maken van bestaande referenties.

Artikel 3 verduidelijkt dat virtuele kansspelen geëxploiteerd kunnen worden in wedkantoren in overeenstemming met de wijzigingsbepalingen in de artikelen 16 en

17 de l'arrêté.

L'article 4 limite à deux le nombre d'appareils automatiques de jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels dans les établissements de jeux de hasard fixes de classe IV.

Le nombre d'appareils automatiques exploités dans les établissements fixes de classe IV n'est pas augmenté. Cette disposition signifie que parmi le nombre d'appareils automatique pouvant être exploités en application de la loi, deux appareils peuvent être des appareils automatiques de type « jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels ».

L'article 5 confirme explicitement l'applicabilité des dispositions relatives à la perte horaire pour les établissements de jeux de hasard fixes de classe IV de 12,50 euros aux jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels.

L'article 6 prévoit que les actes posés par le joueur ne peuvent avoir d'influence.

Il précise également que ces résultats sont produits par un générateur de chiffres aléatoires ou par un autre moyen fondé sur l'intervention du hasard.

Le générateur de chiffres aléatoires ou l'autre moyen fondé sur l'intervention du hasard est fourni ou mis à disposition par un titulaire d'une licence de classe E, conformément à l'article 48, de la loi sur les jeux de hasard.

Le chapitre 2 concerne les règles de fonctionnement des jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels et compte neuf articles.

L'article 7 stipule que les chances de gain pour les joueurs sont aléatoires, le résultat de l'événement sportif virtuel ainsi que les cotes étant fournis ou générés par le

17 van het besluit

Artikel 4 beperkt het aantal automatische toestellen van kansspelen over virtuele sportevenementen in de vaste kansspelinrichtingen klasse IV tot twee.

Het aantal automatische toestellen geëxploiteerd in de vaste inrichtingen klasse IV wordt niet verhoogd. Deze bepaling betekent dat onder het aantal automatische toestellen die kunnen worden geëxploiteerd overeenkomstig de wet, twee toestellen automatische toestellen van het type "kansspelen over virtuele sportevenementen" kunnen zijn.

Artikel 5 bevestigt expliciet de toepasselijkheid van de bepalingen inzake uurverlies voor de vaste kansspelinrichtingen klasse IV van 12,50 euro op de kansspelen over virtuele sportevenementen.

Artikel 6 schrijft voor dat de handelingen gesteld door de speler geen invloed kunnen hebben.

Het verduidelijkt tevens dat die resultaten worden voortgebracht door een generator van kanscijfers of door een ander middel gebaseerd op de tussenkomst van het lot.

De generator van kanscijfers of het ander middel gebaseerd op de tussenkomst van het lot wordt door een houder van een vergunning klasse E geleverd of ter beschikking gesteld, in overeenstemming met artikel 48 van de kansspelwet.

Hoofdstuk 2 betreft de werkingsregels van kansspelen over virtuele sportevenementen en telt negen artikelen.

Artikel 7 bepaalt dat de winstkansen voor de spelers aleatoir zijn waarbij het resultaat van het virtuele sportevenement samen met de noteringen door de leverancier via zijn

fournisseur via son serveur. Tant le logiciel du serveur du fournisseur que celui des terminaux des établissements de jeux de hasard de même que toute modification apportée doivent être agréés par la Commission des jeux de hasard.

L'article 8 traite du serveur du fournisseur et du serveur de l'exploitant qui doivent se trouver un Belgique.

Cette exigence a pour but d'assurer un contrôle des serveurs sur le territoire et de ne pas se déplacer vers un autre pays pour obtenir les informations nécessaires ou effectuer les contrôles.

Il est vrai que les éventuelles demandes pourraient être introduites auprès de l'autorité de contrôle étrangère compétente, toutefois, cette procédure n'est pas toujours efficace dans la mesure où d'une part, certains Etats ont des intérêts opposés, ce qui pourrait freiner leur collaboration et d'autre part, vu l'absence d'un cadre européen dans ce secteur, il n'y a pas d'obligation de coopérer pour les autres Etats membres.

Dans le cadre de la procédure de notification prévue par la directive (UE) 2015/1535 du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information, l'examen du projet notifié a amené la Commission européenne à émettre l' observation suivante :

*« (...) Plus particulièrement, le projet d'article 8 de l'acte notifié impose que le serveur sur lequel les données sont gérées et le serveur de l'exploitant soient hébergés dans un établissement permanent situé sur le territoire belge. Du point de vue de la Commission, une exigence d'emplacement du serveur sur un territoire spécifique pourrait constituer une restriction à l'article*

server worden geleverd of gegenereerd. Zowel de software van de server van de leverancier als de software in de terminals in de kansspelinrichtingen, alsook elke wijziging ervan dienen goedgekeurd te worden door de Kansspelcommissie.

Artikel 8 handelt over de server van de leverancier en de server van de exploitant welke zich in België dient te bevinden.

Die vereiste heeft tot doel te zorgen voor een controle van de servers op het grondgebied en zich niet te verplaatsen naar een ander land om de nodige informatie te verkrijgen of de controles uit te voeren.

Het klopt dat de eventuele aanvragen zouden kunnen worden ingediend bij de bevoegde buitenlandse toezichthoudende autoriteit maar die procedure is niet altijd doeltreffend aangezien bepaalde staten tegengestelde belangen hebben, wat hun samenwerking zou kunnen belemmeren en er, gelet op het gebrek aan een Europees kader in deze sector, geen verplichting tot samenwerking is voor de andere lidstaten.

In het kader van de kennisgevingsprocedure vastgelegd door Richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij, heeft de Europese Commissie na onderzoek van het aangemelde ontwerp de volgende opmerking:

*"(...) Meer in het bijzonder wordt in artikel 8 van het aangemelde ontwerp bepaald dat de server waarop de gegevens worden beheerd en de server van de exploitant zich in een permanente inrichting op het Belgisch grondgebied moeten bevinden. Volgens de Commissie kan de vereiste dat de server zich op een specifiek grondgebied moet bevinden, een beperking vormen op artikel 56 VWEU.*

*56 du TFUE et, afin d'être compatible avec le droit de l'UE, cette exigence devrait être justifiée et constituer un moyen proportionné d'atteindre l'objectif poursuivi.*
*À cet égard, les autorités doivent avoir accès aux données des opérations impliquant des acteurs basés sur leur territoire, et non à l'équipement sur lequel ces données sont conservées. Pour pouvoir accéder aux données, l'emplacement du serveur sur un territoire spécifique ne semble pas être indispensable.*
*La Commission invite les autorités belges à prendre en considération les observations susmentionnées. ».*

Pour répondre à cette préoccupation, l'article 8 en projet est complété par un § 2 qui donne à la Commission des jeux de hasard la possibilité d'autoriser, sous certaines conditions, une partie des activités sur un ou plusieurs serveurs qui se trouvent à l'étranger.

La possibilité de placer le serveur à l'étranger ne se limite pas à l'Union européenne ou à l'Espace économique européen, étant donné que, en dehors de l'Union européenne également, le détenteur de la licence peut donner les garanties nécessaires pour que les activités essentielles se déroulent sur le serveur en Belgique. Si le titulaire de la licence ne peut pas fournir les garanties nécessaires en matière de transparence et de flux de données avec des serveurs situés dans l'Union européenne, dans l'Espace économique européen ou en dehors de ces zones, aucune autorisation d'exploitation ne pourra être accordée.

Pour ce faire, la Commission des jeux de hasard se base sur un rapport d'expertise établi par le service d'encadrement ICT de la Commission des jeux de hasard ou le cas échéant, par un organisme accrédité dans un autre Etat membre des Communautés européennes ou dans un autre pays qui est partie à l'Accord sur l'Espace économique

*Om verenigbaar te zijn met het EU-recht moet deze vereiste worden gerechtvaardigd en een evenredig middel vormen om het beoogde doel te bereiken.*
*In dit verband moet de overheid toegang hebben tot de gegevens over de activiteiten van de op hun grondgebied gevestigde actoren en niet tot de uitrusting waarop deze gegevens worden bewaard. Voor toegang tot de gegevens lijkt het niet noodzakelijk dat de server zich op een specifiek grondgebied bevindt.*
*De Commissie verzoekt de Belgische overheid om bovenstaande opmerkingen in aanmerking te nemen".*

Om aan deze bezorgdheid tegemoet te komen, wordt artikel 8 van het ontwerp aangevuld met een § 2 dat de Kansspelcommissie de mogelijkheid biedt om, onder bepaalde voorwaarden, een deel van de activiteiten op een of meerdere servers die zich bevinden in het buitenland toe te laten.

De mogelijkheid tot het plaatsen van de server in het buitenland wordt niet beperkt tot de Europese Unie of de Europese Economische Ruimte aangezien ook van buiten de Europese Unie de vergunninghouder de nodige garanties kan geven dat de essentiële activiteiten plaatsvinden op de server in België. Indien de vergunninghouder niet de nodige garanties kan geven inzake transparantie en gegevensdoorstroming met servers die of in de Europese Unie, de Europese Economische Ruimte of buiten deze gebieden gelokaliseerd zijn, zal geen toelating tot exploitatie kunnen worden gegeven.

Hiervoor baseert de Kansspelcommissie zich op een deskundigenverslag opgesteld door de stafdienst ICT van de Kansspelcommissie of in voorkomend geval door een geaccrediteerde instelling in een andere lidstaat van de Europese Gemeenschappen of in een ander land dat partij is bij de Overeenkomst betreffende de Europese

européen.

La Commission des jeux effectue régulièrement des contrôles pour vérifier si le rapport d'expert accepté est respecté et ce, à intervalles réguliers, par exemple tous les ans ou tous les deux ans ou sur la base d'une plainte.

L'article 9 traite des terminaux physiques par lesquels des jeux de hasard virtuels sont engagés et qui sont installés dans les agences de paris, et qualifie chaque terminal d'appareil individuel du type mono-joueur.

Le caractère mono-joueur des terminaux ne préjudicie en rien à la faculté décrite à l'article 2 de l'arrêté royal pour plusieurs joueurs, situés le cas échéant dans plusieurs endroits différents, de placer des mises sur un même évènement sportif virtuel.

Il faut noter que l'article 9 n'empêche pas la mise et le paiement au comptoir de l'agence de paris et l'assistance d'un titulaire de licence D. Dans certains cas, un joueur peut par exemple acheter un jeton au comptoir de l'agence de paris pour jouer et c'est l'agent au comptoir qui accepte la mise.

L'article stipule que seule une connexion sécurisée est autorisée entre le terminal et le serveur du fournisseur. Toute autre connexion telle que, par exemple, une connexion Internet générale est interdite de sorte que les joueurs ne puissent pas, par exemple, également naviguer sur Internet via le terminal.

Toutefois, certaines connexions pourront être approuvées par la Commission des jeux de hasard, telles que par exemple, les connexions avec le système EPIS.

L'article 10 stipule qu'il est interdit de

Economische Ruimte.

De Kansspelcommissie voert geregeld controles uit om na te gaan of het aanvaarde deskundigenverslag wordt gerespecteerd en dit op periodieke tijdstippen, bijvoorbeeld jaarlijks of tweejaarlijks of op basis van een klacht.

Artikel 9 handelt over de fysieke terminals waarlangs virtuele kansspelen worden aangenomen en die geplaatst zijn in de wedkantoren en kwalificeert elke terminal als een individueel toestel van het type monospeler.

Het monospelerkarakter van de terminals doet geenszins afbreuk aan de mogelijkheid omschreven in artikel 2 van het koninklijk besluit voor verschillende spelers, die zich in voorkomend geval op verschillende locaties bevinden, om in te zetten op eenzelfde virtueel sportevenement.

Er moet worden opgemerkt dat artikel 9 de inzet en de betaling aan het onthaal van het wedkantoor en de bijstand van een houder van een vergunning klasse D niet belet. In bepaalde gevallen kan een speler bijvoorbeeld een speelpenning kopen aan het onthaal van het wedkantoor, waarbij de onthaalmedewerker de inzet aanvaardt.

Het artikel bepaalt dat er vanuit de terminal enkel een beveiligde verbinding mag zijn naar de server van de leverancier. Elke andere verbinding, zoals bijvoorbeeld een algemene internetverbinding, is verboden zodat spelers bijvoorbeeld niet tevens kunnen surfen op het internet via de terminal.

Bepaalde verbindingen, zoals de verbindingen met het EPIS-systeem, kunnen evenwel worden goedgekeurd door de Kansspelcommissie.

Artikel 10 bepaalt dat het verboden is om

déterminer le résultat de l'événement sportif virtuel en fonction des mises et assure le caractère aléatoire des jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels.

L'article 11 prévoit que le moniteur du terminal qui diffuse l'événement sportif virtuel doit clairement mentionner le caractère virtuel de l'événement sportif de manière à ne pas induire les joueurs en erreur sur le caractère virtuel.

L'article 12 stipule que les données relatives à l'événement sportif virtuel, comprenant l'événement même et les cotes correspondantes, sont exclusivement envoyées à partir du serveur du fournisseur vers les terminaux, garantissant ainsi, à l'instar de l'article 10, le caractère aléatoire des jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels et la circulation unidirectionnelle de certaines données.

L'article 13 stipule que le fournisseur de jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels est tenu de conserver les images de l'événement sportif virtuel durant huit semaines. La Commission des jeux de hasard peut ainsi sur simple demande consulter ces images dans l'éventualité où une plainte serait introduite concernant l'exactitude du résultat.

L'article 14 stipule que les terminaux pour les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels doivent être déclarés auprès de la Commission des jeux de hasard avant d'être mis en service. Si les appareils sont installés dans un établissement de jeux de hasard fixe de classe IV, une déclaration auprès des autorités fiscales est également requise en raison de l'achat de la vignette fiscale obligatoire pour les jeux de hasard automatiques dans les agences de paris.

L'article 15 confirme explicitement que les protocoles de contrôle technique et les

het resultaat van het virtuele sportevenement te bepalen in functie van de inzetten en verzekert het aleatoir karakter van de kansspelen over virtuele sportevenementen.

Artikel 11 bepaalt dat het scherm op de terminal waarop het virtueel sportevenement wordt uitgezonden, duidelijk moet vermelden dat het om een virtueel sportevenement gaat zodat de speler niet misleid kan worden over het virtuele karakter.

Artikel 12 bepaalt dat de gegevens betreffende het virtuele sportevenement, bestaande uit het evenement zelf en de bijhorende noteringen, uitsluitend vanuit de server van de leverancier naar de terminals worden verzonden en verzekert hierdoor zoals artikel 10 het aleatoir karakter van de kansspelen over virtuele sportevenementen en het eenrichtingsverkeer van bepaalde data.

Artikel 13 bepaalt dat de leverancier van kansspelen over virtuele sportevenementen de beelden van het virtuele sportevenement gedurende acht weken dient te bewaren. Hierdoor kan de Kansspelcommissie deze beelden bij eenvoudig verzoek opvragen indien er een klacht over de juistheid van de uitslag wordt ingediend.

Artikel 14 bepaalt dat de terminals voor kansspelen over virtuele sportevenementen dienen te worden aangemeld bij de Kansspelcommissie vooraleer ze in gebruik kunnen worden genomen. Indien de toestellen in een vaste kansspelinrichting klasse IV worden geplaatst, is er tevens een aanmelding bij de fiscale overheden vereist omwille van de aankoop van het verplichte fiscaal vignet voor automatische kansspelen in wedkantoren.

Artikel 15 bevestigt expliciet dat de technische keuringsprotocollen en de

protocoles informatiques s'appliquent également aux terminaux pour jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels.

La Commission des jeux de hasard établit un protocole concernant les spécifications techniques des jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels.

Le protocole contient les informations suivantes :

1. Type de jeux autorisés
2. Définir les exigences sur du serveur
3. Définir les exigences du terminal
4. Rupture de courant
5. Lecteur de carte eid
6. Caractère aléatoire
7. Taux de redistribution
8. Perte horaire
9. Nombre d'événement par jour
10. Mise maximale
11. Gain maximum
12. Côte maximale
13. Exigence sur l'introduction des mises (pièces, billets, carte bancaire…)
14. Paiement (uniquement via la caisse de la salle)
15. Durée minimale
16. Compteurs (niveau serveur + niveau terminal)
17. Système de surveillance (envoi des données à la commission)
18. Influences extérieures (directive 2004/108/CE)
19. divers

Le chapitre 3 contient les dispositions modificatives.

L'article 16 modifie l'article 1er de l'arrêté royal du 22 décembre 2010 établissant la liste des jeux de hasard automatiques dont l'exploitation est autorisée dans les établissements de jeux de hasard de classe IV afin d'autoriser les jeux de hasard

informaticaprotocollen tevens gelden voor de terminals voor kansspelen over virtuele sportevenementen.

De Kansspelcommissie vaardigt een protocol uit inzake de nodige technische specificaties voor de kansspelen over virtuele sportevenementen.

Het protocol zal de volgende informatie omvatten:

1. Type van toegelaten spelen
2. Bepalen van de vereisten op de server
3. Bepalen van de vereisten van de terminal
4. Stroomonderbreking
5. eID-kaartlezer
6. Aleatoir karakter
7. Uitbetalingspercentage
8. Uurverlies
9. Aantal evenementen per dag
10. Maximuminzet
11. Maximumwinst
12. Maximumnotering
13. Vereiste inzake het plaatsen van de inzet (muntstukken, biljetten, bankkaart,..).
14. Uitbetaling (enkel via de zaalkassa)
15. Minimumduur
16. Tellers (niveau server + niveau terminal)
17. Bewakingssysteem (gegevensverzending naar de commissie)
18. Externe invloeden (richtlijn 2004/108/EC)
19. varia

Hoofdstuk 3 bevat de wijzigingbepalingen.

Artikel 16 wijzigt artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 december 2010 tot vaststelling van de lijst van de automatische kansspelen waarvan de exploitatie is toegelaten in de kansspelinrichtingen klasse IV, zodat de kansspelen over virtuele

sur des évènements sportifs virtuels comme jeux de hasard automatiques seulement dans les établissements de jeux fixes de classe IV.

L'article 17 modifie l'article 2 du même arrêté de sorte qu'il ne peut y avoir aucune similitude pour les deux jeux de hasard automatiques d'une agence de paris avec les jeux de hasard automatiques d'autres classes, sauf pour les jeux de courses et les jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels.

Le chapitre 4 contient les dispositions finales.

Afin de mettre fin le plus rapidement possible à l'exploitation illégale des jeux de hasard virtuels, l'article 18 prévoit une entrée en vigueur de l'arrêté royal le jour de sa publication au Moniteur belge.

sportevenementen als automatische kansspelen enkel toegelaten zijn in de vaste kansspelinrichtingen klasse IV.

Artikel 17 wijzigt artikel 2 van hetzelfde besluit, waardoor er geen gelijkenissen mogen zijn voor de 2 automatische kansspelen in een wedkantoor met de automatische kansspelen in andere klassen, behalve voor de wedrenspelen en kansspelen over virtuele sportevenementen.

Hoofdstuk 4 betreft de slotbepaling.

Om de illegale exploitatie van virtuele kansspelen zo snel mogelijk een halt toe te roepen, voorziet artikel 18 erin dat het koninklijk besluit in werking treedt de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Deux mesures transitoires sont néanmoins prévues : d'une part, l'article 19 accorde à l'opérateur un délai de deux mois après l'entrée en vigueur du présent arrêté pour informer la Commission des jeux de hasard du nombre d'appareils automatiques de jeux de hasard sur des évènements sportifs virtuels qu'il exploite, l'article 20 accorde aux opérateurs un délai de trois mois pour se conformer au protocole qui sera adopté par la Commission des jeux de hasard en application de l'article 15, al. 2 du projet d'arrêté royal.

Er wordt evenwel in twee overgangsmaatregelen voorzien: enerzijds kent artikel 19 de operator een termijn van twee maanden na de inwerkingtreding van dit besluit toe om de Kansspelcommissie het aantal automatische toestellen van kansspelen over virtuele sportevenementen dat hij exploiteert, mee te delen, artikel 20 kent de operatoren een termijn van drie maanden toe om te voldoen aan het protocol dat de Kansspelcommissie zal uitvaardigen met toepassing van artikel 15, tweede lid, van het ontwerp van koninklijk besluit.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie,

K. PEETERS

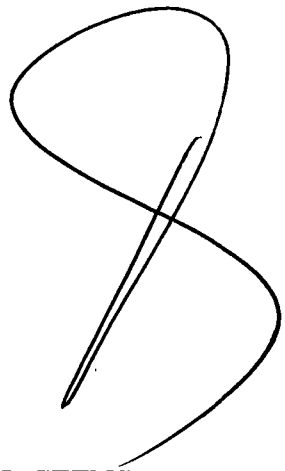
Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken,

J. JAMBON

Le Ministre de la Justice,

De Minister van Justitie,



K. GEENS

La Ministre de la Santé publique,

De Minister van Volksgezondheid,

M. DE BLOCK

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

J. VAN OVERTVELDT

La Ministre du Budget, chargée de la Loterie Nationale,

De Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij,

S.WILMES